

## Hilti Spray

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تخل محل الصحيفة 28/10/1434

الطبعة: 1.1

تاريخ الإصدار: 02/05/1437

تاريخ المراجعة: 02/05/1437

## بيان تعريف المادة/ الخليط : القسم 1

## 1.1. بيان تعريف المنتج

شكل المنتج

الخليط

الاسم

Hilti Spray

رمز المنتج

BU Direct Fastening



## 1.2. الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها.

استعمال المادة/الخليط

مُزلق

## 1.3. المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة.

المُورِد

Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC  
King Fahd Street  
21454 Jeddah - Saudi Arabia  
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696  
[sa.customerservice@hilti.com](mailto:sa.customerservice@hilti.com)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6

86916 Kaufering - Deutschland

T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310

[df-hse@hilti.com](mailto:df-hse@hilti.com)

## 1.4. رقم هاتف الطوارئ.

رقم الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service

+41 44 251 51 51 (international)

+966 2 213 8400

## بيان تعريف الأخطار : القسم 2

## 2.1. تصنيف المادة أو الخليط.

Classification according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Flam. Liq. Not classified

غير مصنف

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم.

Labelling according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

لا توجد أي نط بق

## 2.3. أخطار أخرى.

لا توجد أي معلومات إضافية

## التركيب/ معلومات عن المكونات : القسم 3

## 3.1. المادة

لا ينطبق

## 3.2. الخليط

# Hilti Spray

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

### تدابير الإسعاف الأولي: القسم 4

#### 4.1. وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تُنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تُنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. اجعله يشرب كثيراً من الماء. تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

#### 4.2. أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

لا توجد أي معلومات إضافية

#### 4.3. الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا توجد أي معلومات إضافية

### تدابير مكافحة الحريق: القسم 5

#### 5.1. وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

#### 5.2. مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

لا توجد أي معلومات إضافية

#### 5.3. البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

### تدابير مواجهة التسرب العارض: القسم 6

#### 6.1. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

##### 6.1.1. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.
----------------	--

##### 6.1.2. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

#### 6.2. الاحتياطات لحماية البيئة

لا توجد أي معلومات إضافية

#### 6.3. أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المتسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

# Hilti Spray

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

### المناولة والتخزين: القسم 7

#### 7.1. احتياطات للمناولة الآمنة

ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

#### 7.2. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

يُحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. رطوبة. درجة حرارة التخزين 5 - 25 درجة مئوية

ظروف التخزين  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين

### مراقبة التعرض / الحماية الشخصية: القسم 8

#### 8.1. بإجراءات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

#### 8.2. مراقبة التعرض

معدات الحماية الشخصية

Not required for normal conditions of use.

### الخصائص الفيزيائية والكيميائية: القسم 9

#### 9.1. المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أصفر.
الرائحة	لا توجد بيانات متاحة
عتبة الرائحة	بيانات متاحة لا توجد
الأس الهيدروجيني	لا توجد بيانات متاحة
معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار	لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الغليان	300 درجة مئوية
نقطة الوميض	240 درجة مئوية
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة التحلل	200 درجة مئوية
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	لا توجد بيانات متاحة
ضغط البخار	لا توجد بيانات متاحة
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	1 هيكوباسكال
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	لا توجد بيانات متاحة
التركيز	0.93 غ/سم مكعب
قابلية الذوبان	لا توجد بيانات متاحة
Log Pow	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الكينماتية	23.4 ملليمتر مربع/ثانية (40 °C)
اللزوجة الديناميكية	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الانفجار	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة

# Hilti Spray

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

لا توجد بيانات متاحة

### 9.2. معلومات أخرى

لا توجد أي معلومات إضافية

## 10 الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل: القسم 10

### 10.1. القابلية للتفاعل

لا توجد أي معلومات إضافية

### 10.2. الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 10.3. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد أي معلومات إضافية

### 10.4. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا توجد أي معلومات إضافية

### 10.5. المواد غير المتوافقة

عامل أكسدة. أحماض قوية. فلويدات قوية.

### 10.6. منتجات التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. دخان.

## 11 المعلومات السمية: القسم 11

### 11.1. معلومات الآثار السمية

سمية حادة (عبر الفم)	غير مصنف
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف

### Hilti Spray

23.4 ملليمتر مربع/ثانية (40 °C)

اللزوجة الكيميائية

## 12 المعلومات الإيكولوجية: القسم 12

### 12.1. السمية

لا توجد أي معلومات إضافية

### 12.2. الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

لا توجد أي معلومات إضافية

## Hilti Spray

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 12.3. القدرة على التراكم الأحيائي.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 12.4. الحركية في التربة.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 12.5. آثار ضارة أخرى.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 13 اعتبارات التخلص من النفايات: القسم 13

## 13.1. أساليب معالجة النفايات.

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية. التخلص من المحتويات/الوعاء في تجنب انطلاق المادة في البيئة. الرجوع للصانع/المورد للحصول على معلومات بشأن الاسترداد/إعادة التدوير. تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القانون الإقليمي (نفايات) التوصيات الخاصة بالتخلص من النفايات إيكولوجيا - نفايات

## 14 المعلومات المتعلقة بالنقل: القسم 14

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. رقم الأمم المتحدة.</b>			
المنتج لا يُعد منتجاً خطراً وفقاً للوائح المطبقة على النقل.			
<b>14.2. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة.</b>			
لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق
<b>14.3. رتبة (رتب) أخطار النقل.</b>			
لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>14.4. مجموعة التعبئة.</b>			
لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق	لا يـ نـ طـ بـ ق
<b>14.5. مخاطر على البيئة.</b>			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 14.6. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري -	لا توجد بيانات متاحة
النقل البحري -	لا توجد بيانات متاحة
النقل الجوي -	لا توجد بيانات متاحة
نقل سكة حديد -	لا
النقل محظور RID	لا

# Hilti Spray

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) 73/78 ومدونة IBC 14.7.

## المعلومات التنظيمية: القسم 15

اللوائح التنظيمية/التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة. 15.1.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## معلومات أخرى: القسم 16

النص الكامل لعبارة H:

Eye Irrit. 2A	خطير التآلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة A2
Flam. Liq. 4	السوائل القابلة للإشتعال، فئة 4
Flam. Liq. Not classified	Flammable liquids Not classified
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.